

П.А. Пономарёв  
Екатеринбург

**Коннотативный смысл имени *Анастасия* в русском  
языковом пространстве**

**Ключевые слова:** антропоним, имя *Анастасия*, коннотация, ассоциативный эксперимент, лингвокультурология.

Изучение семантики того или иного имени представляет большой интерес для современных исследований. Со временем каждое имя в языке приобретает особый спектр ассоциаций и значений, которые закрепляются в сознании носителей языка, придавая ему особую коннотативную нагрузку.

Русские имена разнообразны и многочисленны. Помимо исконно русских и общеславянских, в их состав входит много заимствованных из западных и восточных языков, а также специально придуманных [Суперанская 2007: 15].

В последние годы значительно возрос интерес к старым именам, популярность которых в определённый период исторического развития спала. Одним из таких имён стало имя Анастасия, которое после значительного спада популярности снова возрождается.

**Анастасия** (разг. Настасия и Настасья, прост. Анастасея и Настасея) – женская форма мужского имени Анастасий (Анастас). Пришло в русский язык из греческого, восходит к древнегреческому *Ἀναστάσιος* – воскресший, от индоевропейского корня «ста» – стоять. Толкуется как: воскресение, возвращенная к жизни, воскресшая, воскрешенная, восставшая, воскрешенная к жизни, воскрешающая, возвращение к жизни. Первоначальное значение – переселение [Мионов, Герасимов 1998: 185].

В силу того, что исторические процессы приводят к постоянным изменениям в культурной, политической и духовных сферах жизни язык представляется как непрерывно развивающееся явление объективное в данный конкретный момент. Исходя из этого, можно говорить о том, что под влиянием объективных факторов ассоциативное пространство, связанное с теми или иными явлениями в сознании индивидов может изменяться.

Для того чтобы определить коннотативный спектр имени мы обратимся к ассоциативному эксперименту как разновидности психолингвистического эксперимента.

Ассоциативный эксперимент показывает наличие в значении слова (а также предмета, обозначаемого словом) психологического компонента. Тем самым ассоциативный эксперимент даёт возможность построить

семантическую структуру слова [Попова: 2011]. Он служит ценным материалом для изучения психологических эквивалентов того, что в лингвистике называется семантическим полем, и вскрывает объективно существующие в психике носителя языка семантические связи слов.

Главным преимуществом ассоциативного эксперимента является его простота, удобство применения, так как он может проводиться с большой группой испытуемых одновременно. Испытуемые работают со значением слова в «режиме употребления», что позволяет выделять и некоторые неосознаваемые компоненты значения [Белянин: 1999].

Для проведения эксперимента была составлена анкета для сбора языкового материала. Она была представлена в виде таблицы. Для составления ассоциативного поля были выбраны 6 наиболее частотных форм имени *Анастасия*. Первая форма – полная (*Анастасия*), остальные – разговорные и просторечные: *Настасья*, *Настя*, *Настёна*, *Ася*, *Тася*.

Это было сделано для того, чтобы выяснить, насколько усвоены носителями языка просторечные формы имени, насколько они влияют на общий ассоциативный фон имени *Анастасия*, какие реакции вызывают.

Реакции испытуемых были ограничены четырьмя заданиями. В первом задании испытуемые должны были написать с кем, а именно с какой исторической личностью и героиней художественных произведений, у них ассоциируется каждое из предложенных имён. Это было сделано для того, чтобы определить какого рода ассоциативные связи существуют в языке, какие изменения произошли в ассоциативном поле имени.

Второе задание требовало от испытуемых описать типичный внешний вид, ассоциирующийся с этими именами. Третий вопрос был направлен на выявление типичных черт характера. В последнем задании испытуемые должны были дать общую оценку, относящуюся к каждому из представленных имён.

Время на выполнение задания не ограничивалось, в среднем на его выполнение потребовалось от 15 до 45 минут. В эксперименте участвовали 25 человек в возрасте от 20 лет до 81 года, 15 женщин и 10 мужчин. Испытуемые имели различный уровень образования и разные профессии.

Полученный материал был структурирован следующим образом.

**Форма Анастасия** у испытуемых ассоциируется в первую очередь с императорской фамилией, а именно с дочерью русского императора Николая II Анастасией Романовой. Эта реакция входит в ядро ассоциативного поля. Это говорит о том, что коннотативный спектр имени Анастасия сохраняет связь с императорской фамилией в сознании но-

сителей языка. Стоит отметить, что данные реакции характерны как для людей старшего возраста, так и для молодых.

В ближнюю периферию вошла героиня мультфильма Уолта Диснея принцесса Анастасия. Данные ассоциации возникли у молодых девушек, чьё детство как раз пришлось на пик популярности данного мультфильма. Также в ближнюю периферию вошла ассоциация, связывающая имя Анастасия со святой. Это говорит о том, что данный спектр не только сохраняется в сознании носителей языка, но и передаётся новым поколениям, сохраняя свой смысл. К влиянию современности можно отнести то, что в ближнюю периферию также вошли фигура актрисы Анастасии Вертинской и героиня детективов Анастасия Каменская. Причём эти две реакции наблюдаются в ответах испытуемых в возрасте от 40 до 55 лет. Это можно объяснить тем, что люди данного возраста являются наиболее активными зрителями телепередач и фильмов, в которых фигурируют данные персоны.

Можно отметить, что ни один из участников эксперимента не назвал имени Анастасии Волочковой, имя которой долгое время не сходило со страниц газет. Видимо, её фигура не настолько популярна, хотя изначально подразумевалось, что такие реакции должны быть.

В ядро ассоциаций, описывающих внешность Анастасии, вошли реакции: стройная и голубоглазая. Они дополняют собой ассоциации с Анастасией Романовой и героиней американского мультфильма, которая как раз обладает стройной фигурой и голубыми глазами. Таким образом, мы видим, что описание внешнего облика Анастасии напрямую зависит от того, с какой личностью ассоциируется имя.

Если говорить о характеристике внешнего вида в целом, можно сделать вывод о том, что на формирование типичного облика Анастасии, который сложился в сознании людей, оказали своё влияние исторические личности и героини литературных произведений.

Анастасия охарактеризована как добрая. В ближнюю периферию вошли значения, которые напрямую связаны с фигурой Анастасии Романовой: благородная, волевая, целеустремлённая – черты, достойные императорской дочери и представительницы сильных сословий, поэтому нашедшие отражение в сознании носителей языка. Периферийные реакции лишь подчёркивают этот образ.

В общей характеристике Анастасии указаны интересные варианты такие, как *женщина из богемы* и *за её благие дела возвели в святые*. Здесь напрямую подчёркивается статус носительницы этого имени. Во втором варианте есть чёткая отсылка к святой Анастасии, то есть здесь присутствует связь с исторической личностью. То же самое можно сказать и о первом варианте, который основывается на том, что Ана-

стасия – имя женщины из привилегированных сословий, в том числе и царской семьи, например.

**Форма Настасья.** В ядро ассоциативного поля вошли реакции, называющие героиню романа Ф.М. Достоевского «Идиот» – Настасью Филипповну. Эти ассоциации возникли не только у представителей старшего поколения, но и у молодёжи, разделившись поровну. В данном случае мы можем говорить о том, что ассоциация, возникшая достаточно давно до сих пор уверенно живёт в сознании людей. Причём интересно, отметить, что испытуемые, имеющие филологическое образование не выдали таких реакций.

В ближнюю периферию ассоциативного поля имени *Настасья* вошла ассоциация с Настасьей Петровной медведицей – героиней сказки Толстого. Это довольно интересно, поскольку данный персонаж сказочный, изображает вовсе не человека и не имеет достаточно яркого образа.

В описании типичного облика Настасьи в ассоциативное ядро попали тёмные волосы и карие глаза. Здесь также прослеживается связь с литературным персонажем – Настасьей Петровной Барашковой. Как пример приведём описание из текста Ф.М. Достоевского: «волосы, по-видимому, темно-русые, были убраны просто, по-домашнему; глаза темные, глубокие...». В ближнюю периферию вошли реакции «яркая» и «модная», что в свою очередь также свидетельствует о связи внешнего облика и литературного персонажа.

Очень интересно присутствие в ближней периферии такой реакции, которая описывает Настасью как «самку Медведя». Очевидно, что здесь прослеживается связь со сказочным персонажем.

Периферийные реакции в большинстве своём сугубо индивидуальны, но и они подчёркивают влияние литературных персонажей на формирование внешнего облика.

Настасья характеризуется как страстная. Здесь мы видим влияние образа Настасьи Филипповны из «Идиота», в периферийных реакциях этот образ подкрепляется характеристикой «роковая женщина». В целом можно говорить о том, что на ассоциации, которые возникают при описании характера Настасьи, оказала влияние героиня романа Ф.М. Достоевского.

В ядро реакций на стимул **Настя** вошли ассоциации связанные с именем героини детективов Анастасией Каменской. Важно отметить, что данные реакции возникли у людей в возрасте от 40 до 55 лет, которые составляют основную часть зрителей телесериала «Каменская», а так же читателями детективов. У пожилых людей таких реакций не наблюдалось.

В ближнюю периферию ассоциативного поля вошли сразу три реакции связывающие имя Настя с героинями русских народных сказок. Этот факт интересен тем, что мы можем видеть на этом примере, как влияние современной действительности влияет на изменение коннотативного спектра имени. Ведь если раньше имя Настя в первую очередь могло ассоциироваться с русскими народными сказками, то теперь им на смену приходит героиня современных детективных романов. Кроме того, в ближнюю периферию так же вошла рок-певица Настя Полева, чей пик популярности пришёлся на конец 80-х начало 90-х гг. XX в.. А в периферийных реакциях мы можем видеть ассоциацию с сериалом «Бедная Настя». Эти факты говорят о том, что в коннотативном спектре имени под влиянием времени происходят объективные изменения.

Настя, по мнению большинства, среднего роста. Реакции из ближней периферии описывают её как опрятную скромно одетую блондинку/брюнетку, аккуратную, стройную, но вместе с тем крепкую. И точно так же как в предыдущих вариантах налицо влияние образа литературного персонажа. А именно Насти Каменской, по большинству показателей она как раз подходит под это описание. Периферийные ассоциации в данном случае сугубо индивидуальны и интереса не представляют.

**Настёна** ассоциируется с героиней русских народных сказок, хотя с какой конкретно героиней никто из испытуемых ответа не даёт. Просторечная форма сохраняет своё ассоциативное значение складывавшееся долгие годы.

Примечательно другое, то, что в ближнюю периферию вошли реакции, связывающие Настёну с героиней нашумевшего телесериала «Школа». Этот факт так же демонстрирует нам влияние современной действительности на формирование коннотативного поля.

Настёну представляют маленькой девочкой/девушкой в сарафане. Здесь своё влияние оказывает уменьшительно-ласкательная форма имени, которая чаще всего употребляется в отношении детей, к тому же в реакциях многие испытуемые связывали Настёну с близкими людьми или знакомыми. Сарафан служит намёком на народное происхождение этой формы имени и его отношение к русским народным сказкам. Реакции из ближней периферии дополняют этот образ.

Настёна добрая и простодушная. Явное влияние образа деревенской простушки. В периферийных реакциях можно встретить отсылки к героине телесериала «Школа»: жить не по доходам, круглосуточно сидеть в интернете, лень – явно прослеживается влияние телевизионного персонажа.

**Ася** у большинства испытуемых ассоциируется с произведением И.С. Тургенева. В очередной раз подтверждается, что коннотативный спектр имени усвоен носителями языка. Реакции из ближней периферии показывают активное влияние современной действительности. В частности представлена ассоциация с «тётей Асей» из рекламы стирального порошка. Так же испытуемые включили сюда популярную среди молодёжи программу для общения в интернете ICQ в народе имеющую название «Аська». Эти факты так же дают нам увидеть, как меняется коннотативный спектр имени с течением времени.

Ася представлена как деревенская девушка. Тем самым подтверждается просторечное происхождение данной формы. Реакция из ближней периферии («женщина средних лет») отсылает нас к героине рекламы стирального порошка, здесь оказывает своё влияние современность, которая вносит свои коррективы в формирование внешнего облика. Причем, несмотря на то, что многие связали имя Ася с героиней повести И.С. Тургенева, каких-то прямых параллелей между внешним обликом литературной героини и портретами, возникающими в сознании людей, не прослеживается.

Важными чертами характера *Аси* испытуемые считают доброту и само рефлексию. Налицо влияние образа тургеневской Аси, и отсутствие качеств, которые были бы характерны для героини рекламы порошка, включенную многими испытуемыми в ассоциативный ряд. Восприятие литературной героини оказывает большее влияние на формирование коннотативного спектра имени.

Говоря об Асе, можно отметить вариант «тургеневская девушка», то есть в данном конкретном случае на характеристику имени оказывает своё влияние литературное произведение.

Просторечная форма **Тася** ассоциируется у большинства испытуемых с сельской жительницей. Этот факт полностью подтверждает народное происхождение данной формы и говорит о том, что в сознании современного человека до сих пор сохраняется связь имени *Тася* с деревенской жизнью.

Описание внешнего облика *Таси* подчинено одной общей идее – простая девушка из провинции. Это утверждение находит подтверждение и в ядерных и в периферийных реакциях. Таким образом, подчеркивается, что данная форма имени пришла из народа, а значит понимание этого факта зафиксировано в сознании носителей языка. Характеристики *Таси* продолжают поддерживать образ простой провинциальной девушки.

*Тася*, согласно реакциям ближней периферии, охарактеризована как хозяйка. Опять же поддерживается образ девушки из провинции,

вышедшей из народа, способной вести хозяйство и сохранить домашний очаг.

Мы видим, что общая характеристика напрямую зависит от того, на какой образ опирается носитель языка в своём сознании.

Говоря о скорости выполнения заданий, можно отметить тот факт, что наиболее полные реакции испытуемые давали на первые три слова-стимула, которые не вызывали осложнений в подборе ассоциаций. Сложнее всего дело обстояло с такими формами, как Настёна и Тася, на этих именах скорость выполнения задания значительно падала, возникали трудности в подборе необходимых ассоциаций.

В итоге мы можем видеть, что в ходе исторического развития имя Анастасия обрело свой неповторимый коннотативный спектр. В сознании людей это имя чётко ассоциируется с царской семьёй, героями литературных произведений, занимающих важное место в русской культуре и русской истории.

Однако с течением времени, под влиянием объективных факторов происходит смена ассоциативных связей, и на смену фигурам прошлого приходят более актуальные образы современности. На примере Анастасии мы можем видеть, что имя в языке может быть богатым источником лингвокультурологической информации, заключённой в его коннотативном спектре.

### Литература

*Белянин В.П.* Введение в психолингвистику. – М., 1999.

*Квита Г., Миронов В.* Словарь имён. – М., 1998.

*Попова Т.В.* Ассоциативный эксперимент в психологии. – М., 2011.

*Суперанская А.В.* Имена История и Современность. – М., 2007.

*Суперанская А.В.* Словарь русских личных имён. – М., 2004.

© Пономарев П.А., 2012

**Т.А. Пыrkова, М.В. Голомидова**  
**Екатеринбург**

### **Специфика способов деривации гемеронимов (на примере названий российских периодических изданий)**

**Ключевые слова:** СМИ, гемероним, номинация, способы деривации наименований, графодеривация.

Современные периодические издания стремятся стать ближе к своей разнотипной читательской аудитории, пытаются охватить все сферы жизни человека. Создаются новые типы периодики (в виде само-